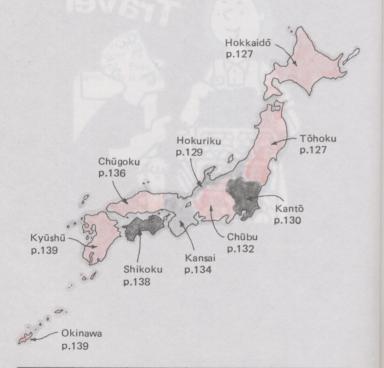
Despite its small size, the Japanese archipelago contains a wide variety of climates and geographical regions. Each locality is proud of special dishes it produces. One of the joys of traveling is tasting local cuisine and bringing back gifts for your friends. Certain train stations have earned wide fame for the delicious bentō meals that are sold there. Trains usually stop for a little longer than usual at these stations in order to give passengers a chance to buy a bentō.



#### -名產品編

# **Local Specialties**

## Hokkaidō, Tōhoku Districts

Hokkaidō Prefecture, Aomori Prefecture, Iwaté Prefecture, Miyagi Prefecture, Yamagata Prefecture, Fukushima Prefecture, Akita Prefecture

Located in the northern part of Japan, the Hokkaidō and Tōhoku districts are famous for the quality of the fish caught there. In addition, Hokkaidō boasts fine wine vineyards and the saké from the Tōhoku districts is considered to be among the best.



Trapist Cookies (Hokkaidō Prefecture, Hakodaté)

The Trapist Monastery was the first institution to introduce dairy farming to Hokkaidō on an organized level. The cookies, butter candies and other dairy products made here are loved throughout Japan.



Akabeko (Fukushima Prefecture, Aizu-Wakamatsu)

There is a legend that long ago when a temple was being built in this region, only a single red cow was able to withstand the strenuous work and continue until the temple was completed. For this reason, the red cow has come to be a symbol of health and happiness.



Matsumaé-zuké (Hokkaidō Prefecture, Hakodaté)

This delicious dish is made of local squid, herring roe and kelp that has been marinated and fermented with soy sauce and sweet sake.



Sapporo Rāmen

Sapporo is famous for *rāmen*. In addition to plain *rāmen*, dried noodles are also available.



Sasakamaboko (Miyagi Prefecture, Sendai) This dish is made from boiled fish paste shaped like bamboo grass.



(Pigeon whistle) Hirosaki) This traditional toy is auite popular in Aomori Made from baked earth, it produces a cooing sound when

blown



(Aomori Prefecture, Kokeshi (Miyagi Prefecture, Narugo) This wooden doll is a traditional toy loved Prefecture, by children of the Tōhoku district. Kokeshi made in Narugo have a chrysanthemum design on the front.



Sasadango (Niigata Prefecture, Niigata)

This is a special kind of mochi (ricecake) made with mugwort and red bean paste and wrapped in bamboo leaves.



Fukui Prefecture

Hotaruika Sugatazukuri Shiokara (Toyama Prefecture, Toyama) Hotaruika (three centimeter long squid) which is salted and preserved.



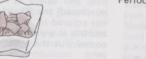
Wajimanuri (Ishikawa Prefecture, Waiima)

This is one type of traditional Japanese lacquer ware. Over 100 different processes are involved in the creation of these beautiful pieces, making them very strong and durable



Noroma Ningvo (Niigata Prefecture. Sado Island)

These ningyō (dolls) are designed based on ningyō that appeared in puppet theater during the Edo Period.



The Hokuriku Region Niigata Prefecture, Ishikawa Prefecture, Toyama Prefecture,

This area lies along the coast of the Japan Sea and is famous for the delicious fish caught there. The winters here are long and the area has one of the highest rates of snowfall in the world. This area is also

known for hand-made toys that are still traditionally made.



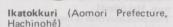
Kutanivaki (Ishikawa Prefecture, Kanazawa)

This brightly colored ceramic craft has a history that stretches back over 300 years.



Echizen Takéningvõ (Fukui Prefecture, Fuku-

The cold winters in this area help produce the strong grain of bamboo used to make these elegant dolls.



A tokkuri (a bottle used to heat Japanese saké) is used to smoke ika (squid). Saké heated in an ikatokkuri takes on the flavor of the squid, and the squid becomes soft and makes a fine snack for eating while drinking saké.



Nambu-katazomé (Iwaté Prefecture, Morioka)

This is one type of dyeing design that was used for clothing worn by samurai during the Edo Period.



Tsuruoka)

(candles).

(Akita Prefecture. Kiritampo Akita)

É-rōsoku (Yamagata Prefecture,

É (picture) of plants, flowers and

children are drawn on rosoku

Rice is ground and wrapped around a thin stick and grilled on the outside. After broiling it is sliced up and used in nabé-ryōri.

## Kantō Region

Ibaraki Prefecture, Tochigi Prefecture, Gumma Prefecture, Chiba Prefecture, Saitama Prefecture, Tokyo Prefecture, Kanagawa Prefecture

Centered around Tokyo (formerly *Edo*), the Kantō district developed with strong agriculture and fishing industries. Many fine examples of traditional crafts can still be seen in Nikkō (Tochigi Prefecture), Hakoné (Kanagawa Prefecture) and in Asakusa in Tokyo.



Natto (Ibaraki Prefecture, Mito) Natto, fermented bean paste, is a popular food in many parts of Japan. The natto made in Mito is fermented after being wrapped in straw, giving it a special flavor.



Mashikoyaki (Tochigi Prefecture, Mashiko)

This is one kind of traditional ceramics ware. *Mashikoyaki* is usually colored in shades of brown, gray or black.



Satomiyaki (Chiba Prefecture, Tatevama)

Fine ceramic pieces are produced with clay gathered from the mountains around Tateyama.





Takasaki Fuku-dharma (Gumma Prefecture, Takasaki)

This Dharma doll is coveted as a charm that ensures success in business and safety at home. When purchased, the Dharma's eyes are not colored in. One makes a wish and fills in a single eye. If the wish comes true the other eye is filled in.



Shirauo (Chiba Prefecture, Chōshi) Located in the northern part of Chiba Prefecture along the Pacific Coast, Chōshi is well-known for delicious seafood. Boiled salted whitefish is one of the specialties of this area, also known for local production of soy sauce.



Edo Chiyogami (Tokyo Prefecture, Yanaka)

The colorful designs of this wooden-block dyed paper have been a favorite since the *Edo* Period.



Kaminariokoshi (Tokyo Prefecture, Asakusa)

Made from crushed rice cakes and malt syrup, these delicious confectioneries are a popular specialty of Asakusa, a traditional part of Tokyo.



Chūkagashi (Kanagawa Prefecture, Yokohama)

Yokohama's Chinatown is popular among residents of the Tokyo — Yokohama metropolitan area. Chūka (Chinese) gashi (confectioneries) are quite popular dessert items.



Kamakura-bori (Kanagawa Prefecture, Kamakura)

Made from Judas trees and other hard woods, these traditional craft pieces are fine works of art that blend impressive carving designs and beautiful painted patterns. Trays and hand mirrors are among the more popular items.



Kurotamago (Kanagawa Prefecture, Hakoné)

Kuro (black) tamago (eggs) are made by boiling fresh eggs in the hot spring waters that bubble up in the Owakudani Valley. Eating these black eggs is said to give one a long life.



Yosegizaiku (Kanagawa Prefecture, Hakoné)

The Hakoné resort area is well-known for these wooden craft pieces made by assembling the wood of different trees of varying colors into beautiful geometric shapes.

### Chūbu District

Shizuoka Prefecture, Yamanashi Prefecture, Nagano Prefecture, Gifu Prefecture, Aichi Prefecture

The majority of the Chubu district is inland, far from the sea. As a result, preservation techniques for fish and vegetables developed here at an early time. One of the main attractions of this area is Izu Peninsula. Blessed with a wide variety of hot spring resorts, this area is busy all year round with a constant flow of tourists.



(Yamanashi Prefec-Awabinigai ture, Köfu)

This is one of the local specialties of Yamanashi Prefecture, a mountainous land-locked region. Long ago when awabi (abalone) was being transported to the mountains on horseback, it was accidentally mixed with soy sauce. The result was surprisingly delicious. This is how the Kofu specialty developed.



Sobamanjū (Nagano Prefecture, Matsumoto)

Nagano Prefecture is famous for the delicious soba (buckwheat noodles) made there. Sobamaniū is a unique confectionery made from soba flour and wheat flour wrapped in bean jam.



Wine (Yamanashi Prefecture, Kofu) produce of the Yamanashi vineyards is enioved Japan.



Nozawana (Nagano Prefecture. Nagano) Wine made from the Made from wild leaves common in Nagano Prefecture, this picklthroughout ed dish is a local favorite.



Matsumoto Temari (Nagano Prefecture, Matsumoto)

One of the well-known local craft pieces of Nagano Prefecture is this ball with a string sown through it. It is sometimes made with a bell.



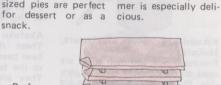
Mamedako (Shizuoka Prefecture, Hamamatsu)

This is a miniature tako (kite) used in the kite flying festivals held in the outskirts around Hamamatsu.



Hida-no-sarubobo (Gifu Prefecture. Hida)

Since long ago there has been a tradition in the Hida district of grandmothers giving their grandchildren saru (monkey) dolls. These dolls are believed to bring good fortune and marital bliss.



oka)

Lake Hamana in Ha- Shizuoka Prefecture is

(Gifu Prefecture, Shunkeinuri Takavama)

These beautiful varnished lacquer ware pieces are still made with Japanese cyprus and other woods in the same way that craftsmen did 400 years ago.



Uiro (Aichi Prefecture, Nagova)

A Nagoya specialty, these delicious traditional Japanese confectioneries are made of rice powder and sugar.



Unagi Pie (Shizuoka

Prefecture, Hamama-

mamatsu is a center

of unagi (eel) breed-

ing. Made with unagi

extract, these bite-

sized pies are perfect

tsu)

snack.

Gifu Chochin (Gifu Prefecture, Gifu) These chōchin (lanterns) are made from hemp and paper from the Mino district in Gifu Prefecture.



Shizuokacha (Shizuo-

ka Prefecture. Shizu-

famous for the o-cha

(Japanese tea) cultiva-

ted there. New tea

picked in early sum-

Mishima-mamé (Gifu Prefecture, Takayama) This Hida district confectionery is made with fried soy beans, sugar, and dried seaweed.

Kansai Region

Shiga Prefecture, Mié Prefecture, Nara Prefecture, Wakayama Prefecture, Kvoto Prefecture, Osaka Prefecture, Hyogo Prefecture

In ancient times more than 1000 years ago, both Nara and Kyoto were the capitals of Japan. Many ancient ruins have been preserved in this area known for its strong traditions and customs. Visitors here are always careful to bring back presents for their friends. Traditional craftwork, cultural articles and unique foods are popular items. Seafood products from Mié and Wakayama Prefectures are also popular.



Kikusui-amé (Shiga Prefecture. Maibara)

Processed rice and malt sugar are used to make these sucking candies. Placed on a stick, these are eaten like a lollipop.



Akafuku (Mié Prefecture, Isé)

These delicious confectioneries have been popular among pilgrims to the Isé Shrine since long ago. They are made from bean jam spread on top of small mochi (rice cakes).



Shibazuké (Kyoto Pre fecture, Kyoto)

Eggplant and cucumbers are pickled with mint leaves and allow ed to ferment natural-Iv to create one of the most well-known of Kvoto's local specialties.



Nishijin-ori (Kyoto Prefecture, Kvoto) The bright colors of the silk kimono made in Kyoto and Nishijin have made them popu- for their cinnamon lar throughout Japan.



Nama-vatsuhashi (Kyoto Prefecture. Kvoto)

These fresh confectioneries made from bean iam are known taste.



Shio-kombu (Osaka Prefecture, Osaka)

Osaka has been a commercial center for hundreds of years. Ships loaded with fresh fish and kelp from Hokkaido unloaded at the Osaka docks. Shio (salt) was mixed with the kombu (kelp) to preserve it and this local specialty became a popular dish.



Gyūniku-misozuke (Hyōgo Prefecture, Kōbé)

Kōbé is famous for its high-grade beef. Preserved with miso (fermented soybean paste), this makes a delicious meal when the miso is wiped off and the meat grilled.





Bunraku Ningyō (Osaka Prefecture. Osaka)

Bunraku (Japanese marionette theater) developed in Osaka long ago. Small dolls and masks made in the design of bunraku ningyō are popular gift items.



Katsuo-umé (Wakayama Prefecture, Kiishirahama)

Pickled plums made with katsuo (bonito) are a specialty of Wakavama Prefecture. The flavor of the dried katsuo mixes well and moderates the sour plum taste.



Narazuké (Nara Prefecture, Nara)

Melon cucumbers and other vegetables are pickled in saké to give them a sweet saké flavor.



Tai-no-hamamushi (Hyogo Prefecture, Akō)

salted and smoked to make this delicious local specialty.



Tenobe-somen (Hyōgo Prefecture, Himeji) These thin wheat Tai (sea bream) is noodles made from wheat flour are a local favorite in the Kansai District.

#### Chūgoku District

Tottori Prefecture, Shimané Prefecture, Okayama Prefecture, Hiroshima Prefecture, Yamaguchi Prefecture

Located in the western part of Honshū, the main island in the Japanese archipelago, the Chūgoku district is famous for its sea and mountain produce. Many of the local areas are favorites among travelers in search of unique folkcrafts.



Nagashibina (Tottori Prefecture, Tottori)

This craft piece is based on the hinaningyō dolls used in the tradition of praying for happiness and marital bliss for girls in a ceremony where dolls are thrown into a river or sent out to sea by boat. These dolls are thought to be powerful bearers of fortune.



Tawara Daikoku (Shimané Prefecture, Izumo)

This doll is made in the image of the guardian deity of Izumo Shrine — a shrine often visited by young couples planning to wed.



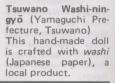
Shijimi-tsukudani (Tottori Prefecture, Matsue)

Lake Shinji near Matsue is famed for the *shijimi* (corbicula clams) that are raised there. This local specialty is made from *shijimi* boiled in soy sauce.



Yonago-dharma (Tottori Prefecture, Yonago)
The male Dharma are

The male Dharma are said to bring fortune in commerce and the female Dharma are thought to bring happiness.





Bizen-yaki (Okayama Prefecture, Okayama)

The Bizen style of *yakimono* (pottery) is one of the best in Japan. The subtle images and colors are quite expressive of the profound nuances of Japanese art and philosophy.



Kibidango (Okayama Prefecture, Okayama)

Okayama Prefecture is known for these delicious rice cakes made from sugar, honey and millet flour.



Kigan-shakushi (Hiroshima Prefecture, Miyajima)

Wishes are written on wooden shakushi (a cooking utensil used to scoop rice) and hung on trees and boards in temples as a prayer for success.



Fuku-chōchin (Yamaguchi Prefecture, Shimonoseki)

Shimonoseki is famous for fugu (blow fish). These chochin (lanterns) are crafted using dried fugu.



Momiji Manjū (Hiroshima Prefecture, Hiroshima)

Manjū (steamed bean jam buns) are shaped like a momiji (maple) leaf to make this Hiroshima specialty.



Miyoshi-ningyō (Hiroshima Prefecture, Miyoshi)

Miyoshi *ningyō* are still made with clay in the same traditional way that was used during the *Edo* Period.

#### Shikoku

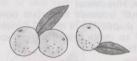
Kagawa Prefecture, Ehimé Prefecture, Kōchi Prefecture, Tokushima Prefecture

The island of Shikoku is famous for seafood and wakamé (green seaweed) as well as mandarin oranges and other citrus fruits.



Marugame Uchiwa (Kagawa Prefecture, Marugame)

Uchiwa (round fans) are made by wrapping washi (Japanese paper) around a bamboo frame. Designed with subtle shapes and curves, these crafts express a part of the solemn philosophy that guides many Japanese crafts.



Sudachi (Tokushima Prefecture, Tokushima)

Sudachi (a citrus fruit) is grown here and used as a flavoring in a wide variety of cooking styles.



Ittōbori Tōken (Kōchi Prefecture, Kōchi)

Köchi Prefecture is known for töken (dog fights for gambling). These specialties are shaped like the dogs used in töken.



Sanuki Udon (Kagawa Prefecture, Takamatsu)

The high-quality water and salt of Kagawa Prefecture are mixed with wheat flour to make *udon* (noodles). The *udon* from this area is especially delicious.



Tobé-yaki (Ehimé Prefecture, Matsuyama)

The yakimono (pottery) from this area is easily identifiable by the common design of blue flowers drawn on a white background.



Yaki-chikuwa (Tokushima Prefecture, Komatsushima)

Fish is wrapped around a thin bamboo pole and baked to make this food known as *chikuwa*.

### Kyushu / Okinawa

Fukuoka Prefecture, Saga Prefecture, Nagasaki Prefecture, Ōita Prefecture, Kumamoto Prefecture, Miyazaki Prefecture, Kagoshima Prefecture, Okinawa Prefecture

Until the end of the Edo Period in 1867, all of Japan was closed to foreign contact except for certain southern islands. Kyūshū, the southernmost of the four major Japanese islands, had extensive contact with Dutch and Portuguese traders and missioneries. It is an area rich in mixed cultural traditions that date back hundreds of years, as well as the rich tastes that southern climates produce.



Hakata Ningyō (Fukuoka Prefecture, Hakata) Hakata Ningyō are made with puffy cheeks and smooth skin, making them quite unique among Japanese dolls.



Kurumé-gasuri (Fukuoka Prefecture, Kurumé)

A cotton indigo cloth is splashed with white and red dyes to make this colorful ornamental robe.



Karashi-mentaiko (Fukuoka Prefecture, Hakata)

This local specialty of Hakata is made with hearty spices, sauce and fish eggs.



Castella (Nagasaki Prefecture, Nagasaki)

Castella (sponge cakes) were first introduced to Nagasaki by Portuguese traders during the *Edo* Period. The rich taste has earned these cakes popularity throughout Japan.



**Bīdoro** (Nagasaki Prefecture, Nagasaki)

During the Edo Period, glassblowing techniques were introduced to Japan in Nagasaki. Local craftsmen mastered the foreign techniques and soon created masterpieces that rivaled those created in the West.



Shochū (Ōita Prefecture, Ōita)

Wheat, sweet potatoes. potatoes and buckwheat are used to make shōchū ( a traditional Japanese alcoholic drink produced widely in Kyūshū). Wheat shochū is a local specialty of Oita.



Karashi-renkon (Kumamoto Prefecture, Kumamoto) filled with karashi (mustard) and then fried in oil.



Arita-yaki (Saga Pre-

Arita-vaki are known

among yakimono fans

for the soft touch and

subtlety of expression

with which they are

fecture, Arita)

imbued.



Obaké-no-kinta (Kumamoto Prefecture, Kumamoto) This amusing toy has a string at its back, pull it and his eves spin and he sticks out his tonque.



(Okinawa Prefecture, Awamori Naha)

This fine saké is a traditional drink of Okinawa. Made from rice, it is distilled to a high degree and has a considerably strong alcoholic content.



Satsuma-agé (Kagoshima Prefecture, Kagoshima)

Made from a base of minced fish fried in oil, this local specialty is also sometimes made with vegetables or tofu (bean curd).



Main Line, Oshamambé Station) This region is known for the taste of its hairy crabs. It is these crabs that are used to give the kanimeshi its exotic taste. The bento is made by seasoning finely cut crab meat and sliced mushrooms with salt and sake and



Kani-mashi (Hokkaidō/Hakodaté

Ikura Bento (Hokkaido/Hakodaté Main Line Iwamizawa Station) This tasty delight consists of rice cooked in chicken flavored soup and covered with delicious sliced salmon and ikura (salmon roe).

# Station Bentos

At almost any train station in Japan, one may buy a prepared bento. Very often, special foods of that district are added to create an original taste. It is popular for those making long trips to pick up bentos along the way and then enjoy lunch on the train.

kinshitamago Shiitaké mushrooms / (lightly fried eggs that have been sliced into small pieces)



Ika-meshi Main Line, Mori Station) Mori Station's famous bentō is made by simmering squid stuffed with rice in sugar and soy sauce.



Uni "wappa" meshi (Aomori Prefecture/Tohoku Main Line, Hachinohé Station)

First, steamed uni (sea urchin) is cooked together with rice. On top of this is placed seasoned uni, shiitake mushrooms, and kinshitamago. The term "wappa" refers to the thin wooden box into which the bentō is placed.



Hoshi-suna (Okinawa Prefecture, Taketomiiima)

Rare sand formations in the shape of stars are found on the Taketomiiima coast. These make interesting souvenirs of this tropical area.